Profesionální ruční nářadí a fajfkové nástrčné klíče

Oboustranný úhlový nástrčný fajfkový (trubkový) klíč 19 × 19 mm z oceli CrV

Model: GE1222_G01513 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Oboustranný úhlový nástrčný trubkový (fajfkový) klíč GEKO G01513 o rozměru 19 × 19 mm z vysoce pevné chrom-vanadiové oceli (CrV) s průchozím otvorem v ohybu je navržen pro vysoké zatížení při povolování a utahování matic a šroubů M12 (ISO/DIN) i kolových šroubů a podvozkových spojů v autoopravárenství, zemědělství a těžkém strojírenství.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové číslo	GEKO G01513 (kód produktu GE1222_G01513)
Rozměr klíče (oboustranný)	19 × 19 mm (stejný rozměr na obou koncích)
Profil kratšího úhlového ramene	6hranný (6-point) hluboký nástrčný s průchozím otvorem v koleni
Profil delšího přímého ramene	6hranný / 12hranný nástrčný s příčným otvorem pro vratidlo

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové číslo	GEKO G01513 (kód produktu GE1222_G01513)
Rozměr klíče (oboustranný)	19 × 19 mm (stejný rozměr na obou koncích)
Profil kratšího úhlového ramene	6hranný (6-point) hluboký nástrčný s průchozím otvorem v koleni
Profil delšího přímého ramene	6hranný / 12hranný nástrčný s příčným otvorem pro vratidlo
Úhel zahnutí hlavy klíče	90° (ergonomický tvar fajfky typu L)
Určení pro metrické spoje	Matice a šrouby M12 (ISO 4014/4032 / DIN 931/934) a kolové šrouby 19 mm
Materiál těla klíče	Kovaná chrom-vanadiová ocel (CrV 50BV30), kalená
Tvrdost pracovní části	44 – 48 HRC
Povrchová úprava	Matný saténový chrom (odolný vůči korozi a provozním kapalinám)
Průchozí otvor v ohybu	Ano (pro průchod dlouhých závitových tyčí M12 a šteftů)
Příčný otvor pro kolík / vratidlo	Ano (umožňuje zvýšení páky zasunutím ocelového trnu)
Hmotnost	cca 0,31 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Kratší zahnutá nástrčná hlava (19 mm)** – Umožňuje vyvinutí vysokého krouticího momentu na maticích M12 a kolových šroubech pomocí dlouhé páky.
- **2. Delší přímá nástrčná hlava (19 mm)** – Slouží k rychlému otáčení a práci v hluboko zapuštěných konstrukčních otvorech.
- **3. Průchozí otvor v 90° ohybu (koleni)** – Umožňuje neomezený průchod dlouhých závitových tyčí M12 skrz hlavu klíče.
- **4. Vnitřní šestiúhelníkový profil** – Zajišťuje přenos síly na plochy šestihranu bez poškození rohů matice.
- **5. Příčný otvor v těle dříku** – Slouží k zasunutí ocelového vratidla pro dotažení spoje při použití delšího konce.
- **6. Masivní válcový dřík z oceli CrV** – Odolává vysokým krutovým a ohybovým momentům typickým pro spoje M12.
- **7. Zesílený krček nástrčných hlav** – Zabraňuje prasknutí stěny ořechu při povolování zkorodovaných spojů.
- **8. Vstupní náběhové zkosení** – Zrychluje navedení klíče na hlavu šroubu 19 mm v omezeném prostoru.
- **9. Saténové chromování** – Chrání nástroj před korozí a poskytuje jistý úchop.
- **10. Vyražené označení rozměru (19 mm)** – Jasně čitelné značení velikosti na těle klíče.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Chrání ruce před poraněním při uvolnění silně dotaženého spoje M12.

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Chrání oči před úlomky rzi a nečistotami při práci na podvozku.

Bezpečnostní obuv s tužinkou (ČSN EN ISO 20345) – Chrání nohy při manipulaci s těžším dílenským nářadím.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Zkontrolujte vnitřní profil obou 19mm hlav, zda nevykazuje praskliny nebo opotřebení.
- ⚠️ Ověřte, že šroubový spoj odpovídá rozměru 19 mm a očistěte jej drátěným kartáčem.
- ⚠️ Ujistěte se, že průchozí otvor v koleni klíče je čistý a průchodný.
- ⚠️ Zkontrolujte, zda povrch rukojeti není znečištěn olejem nebo vazelínou.
- ⚠️ Zarezlé šrouby M12 před povolováním ošetřete penetračním uvolňovačem rzi.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte vnitřní profil obou 19mm hlav, zda nevykazuje praskliny nebo opotřebení.
2. Ověřte, že šroubový spoj odpovídá rozměru 19 mm a očistěte jej drátěným kartáčem.
3. Ujistěte se, že průchozí otvor v koleni klíče je čistý a průchodný.
4. Zkontrolujte, zda povrch rukojeti není znečištěn olejem nebo vazelínou.
5. Zarezlé šrouby M12 před povolováním ošetřete penetračním uvolňovačem rzi.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro povolení tuhého šroubu 19 mm nasaďte kratší úhlovou hlavu na celou výšku šestihranu.
2. Vyčnívající závitovou tyč M12 nechte projít průchozím otvorem v ohybu klíče.
3. Tahem za delší rameno plynule uvolněte spoj bez trhavých rázů.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Po uvolnění spoje otočte klíč a delším přímým koncem matici rychle vyšroubujte.
5. V hlubokých otvorech použijte delší konec a příčným otvorem prostrčte ocelové vratidlo.
6. Nepoužívejte na klíč prodlužovací trubky ani do něj neudeřujte kladivem.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci očistěte klíč od maziv, bláta a brzdového prachu.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte stav vnitřního šestihranu na obou koncích klíče.
Pravidelně	Občasně přetřete povrch klíče hadříkem napuštěným konzervačním olejem.
Pravidelně	Ukládejte klíč na určené místo v dílenském vozíku nebo na stěně.
Pravidelně	Při zjištění trhliny na stěně ořechu klíč vyřaďte z používání.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Klíč má vůli na matici	Opotřebená matice nebo palcový spoj (např. 3/4")	Zkontrolujte stav matice a vyměňte ji za novou metrickou 19 mm
Šroub M12 nelze povolit	Silná koroze v závitu	Aplikujte penetrační olej, vyčkejte 10 minut a zaberte plynulým tahem
Závitová tyč naráží uvnitř ohybu	Nečistoty v průchozím otvoru kolene	Vyčistěte otvor v koleni klíče kovovým trnem
Klíč klouže v dlani	Mastný povrch dříku	Odmaštěte klíč čističem brzd a používejte pracovní rukavice

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Oboustranný úhlový nástrčný fajfkový (trubkový) klíč 19 × 19 mm z oceli CrV**
Typové označení / Model: **GE1222_G01513** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Oboustranný úhlový nástrčný fajfkový

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN ISO 2236 (Montážní nářadí – Nástrčné klíče kované z trubek a tyčí)
- ČSN ISO 691
- ČSN ISO 1711-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.